

# Hai il diritto di allattare al seno



Dopo il parto, dovrai scegliere cosa dare da mangiare al tuo bambino nei primi mesi: si tratta di una delle decisioni più importanti che prenderai nella tua vita. Secondo molti operatori sanitari, nella maggior parte dei casi l'allattamento esclusivo al seno è la scelta più sicura e indicata per la salute del bambino. Hai il diritto di ricevere le informazioni necessarie sui benefici dell'allattamento al seno e di parlare con un operatore sanitario che ti consiglia di procedere in questo senso. Questi diritti sono garantiti a tutte le persone, senza distinzioni di razza, religione, paese d'origine e orientamento sessuale, che siano loro o chiunque altro a pagare per l'assistenza sanitaria.

Consegna questo biglietto al tuo operatore sanitario prima, durante e dopo la gravidanza per parlare dei tuoi diritti in relazione all'allattamento al seno.

# Prima del parto, hai il diritto di:\*

- Ricevere informazioni complete sull'allattamento al seno, indicazioni sui relativi benefici, consigli utili per cominciare e informazioni sui servizi di assistenza disponibili.



## Quando sei in ospedale, hai il diritto di:\*

- Tenere il tuo bambino in camera con te a ogni ora del giorno e della notte per allattarlo al seno quando vuole.
- Comunicare al personale ospedaliero di non dare il biberon o il ciuccio al tuo bambino, a meno che il tuo operatore sanitario non abbia dato la sua approvazione dopo averti consultato.
- Tenere il tuo bambino a contatto diretto "pelle a pelle" con te subito dopo la nascita, anche se hai avuto un parto cesareo.
- Allattare al seno il tuo bambino entro un'ora dalla nascita.
- Ricevere assistenza da un consulente specializzato in materia di allattamento al seno, specialmente se il tuo bambino ha determinate esigenze funzionali.
- Richiedere che vengano fornite anche ad amici e familiari informazioni sull'allattamento al seno da parte di personale qualificato.
- Lasciare sulla culla del bambino il seguente messaggio: "Il mio bambino viene allattato esclusivamente al seno: non dategli il ciuccio o il biberon".
- Dare il latte materno al tuo bambino, anche se si trova nell'unità di terapia intensiva neonatale (TIN), chiedendo al personale ospedaliero di definire insieme le modalità per questa operazione.
- Ricevere informazioni su eventuali farmaci che potrebbero ridurre la produzione di latte e rifiutarsi di assumerli.
- Ricevere assistenza per l'allattamento al seno se tu o il tuo bambino venite ricoverati nuovamente in ospedale.
- Richiedere assistenza se l'ospedale non rispetta i tuoi diritti, contattando il Dipartimento di salute (Department of Health) dello Stato di New York o la linea diretta per i reclami ospedalieri al numero 800-804-5447.

\*Informazioni tratte dalla Sezione 2505-a della Legge sulla salute pubblica, Carta dei diritti delle madri che allattano al seno.

## Dopo essere uscita dall'ospedale hai il diritto di:\*

- Ricevere informazioni sull'allattamento al seno che siano prive di annunci pubblicitari che sponsorizzano il latte artificiale.
- Essere dimessa dall'ospedale senza ricevere buoni per l'acquisto o campioni omaggio di latte artificiale.
- Ricevere informazioni sulle risorse disponibili per l'allattamento al seno, ad esempio gruppi di supporto, consulenti specializzati in materia di allattamento al seno e tiralatte.
- Ricevere informazioni sulla sede della visita di controllo per il bambino, chiedendo anche di segnalare gli operatori sanitari più indicati.
- Ricevere informazioni sull'utilizzo del tiralatte e sulla conservazione del latte materno.

\*Informazioni tratte dalla Sezione 2505-a della Legge sulla salute pubblica (Public Health Law), Carta dei diritti delle madri che allattano al seno (Breastfeeding Mothers' Bill of Rights).

## Hai il diritto di allattare al seno ovunque ti trovi.

- La legge tutela il tuo diritto di allattare al seno in pubblico.
- Ai sensi della Sezione 79-e della Legge sui diritti civili (Civil Rights Law) della Città di New York, le madri hanno il diritto di allattare al seno in qualsiasi luogo pubblico.
- Secondo la Sezione 245.01 del Codice di diritto penale (Penal Law), questa azione non costituisce un reato di atti osceni in luogo pubblico.

## Hai il diritto di estrarre il latte sul luogo di lavoro.

- I datori di lavoro devono concedere alle madri, entro limiti ragionevoli, lo spazio e il tempo necessario per estrarre il latte sul luogo di lavoro, ai sensi della Sezione 206-c della Legge sul lavoro (Labor Law) dello Stato di New York, "Disposizioni per le madri che allattano sul luogo di lavoro" (Nursing Mothers in the Workplace Act).
- Chiedi al datore di lavoro se hai diritto al congedo retribuito in questo caso.

L'estrazione del latte dovrà essere effettuata in un locale diverso dal bagno e dotato dei servizi igienici necessari che si trovi in prossimità dell'area di lavoro e in cui sia disponibile un frigo per conservare il latte materno. In questo locale devono essere presenti almeno una presa elettrica, una sedia e una superficie di appoggio per il tiralatte, oltre alla disponibilità di acqua corrente a poca distanza, ai sensi della Legge locale (Local Law) n. 185 del 2018 della Città di New York, delibera n. 879-A del 2018 del Consiglio comunale. ai sensi della Legge locale (Local Law) n. 185 del 2018 della Città di New York, delibera (Council Int.) n. 879-A del 2018 del Consiglio comunale. Molti datori di lavoro sono tenuti a predisporre una serie di linee guida sull'allattamento e a rispondere in tempi rapidi alle richieste che ricevono, e comunque entro e non oltre cinque giorni lavorativi, ai sensi della Legge locale (Local Law) n. 186 del 2018 della Città di New York, delibera n. 905-A del 2018 del Consiglio comunale (NYC Local Law no. 186 of 2018 Council Int. no. 905-A of 2018).

Se ritieni che il tuo diritto di estrarre il latte sul luogo di lavoro sia stato violato, contatta la Commissione sui diritti umani (Commission on Human Rights) di NYC, as per the style guide al numero 212-416-0197 per presentare un reclamo.

Per maggiori informazioni sull'allattamento al seno, chiama il **311** o contatta la linea di assistenza dell'Ufficio per la salute delle donne (Office on Women's Health) al numero 800-994-9662.